

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ Nr 10150/2025 z dnia 2025-12-18

1. Nazwa i adres zleceniodawcy: **PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGOWO-KANALIZACYJNE KWIDZYN  
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
SPORTOWA 29, 82-500 KWIDZYN**
2. Miejsce/Punkt pobrania/opis: **WODOCIĄG SPORTOWA, SZPITAL - IZBA PRZYJĘĆ, UL. HALLERA 31, PIWNICA**
3. Badany obiekt: **Woda**
4. Data pobrania, godzina / data dostarczenia, godzina: **2025-12-03 godz. 06:30 / 2025-12-03 godz. 12:00**
5. Data przyjęcia do badania/data wykonania badania: **2025-12-03 / 2025-12-18**
6. Zlecenie nr: **4562/12/2025**
7. Kod próbki: **10150/WB/12/2025**
8. Próbkę pobrane przez: **Pracownik Laboratorium, Tomasz Rochon zgodnie z Planem Pobierania Próbek  
z dnia 30.09.2025, PN-EN ISO 19458:2007 z wyłączeniem pkt.4.4.4.2; 4.4.5; 4.4.6 (A),  
PN-ISO 5667-5:2017-10 (A)**
9. Stan dostarczonej próbki: **Prawidłowy**
10. Numer protokołu pobrania: **46/12/2025**

| Lp. | Badany parametr/wskaźnik     | Metody badawcze                        | Jedn. miary | Wynik / Rezultat<br>z niepewnością <sup>1/</sup> | Wartość<br>parametryczna <sup>2/</sup>                                                                     | Status<br>metody <sup>3/</sup> |
|-----|------------------------------|----------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 1   | Liczba progowa smaku (TFN)   | PN-EN 1622:2006                        | -           | Data i godzina badania                           | Akceptowalny przez<br>konsumentów i bez<br>nieprawidłowych<br>zmian                                        | A                              |
|     |                              |                                        |             | 2025-12-05<br>08:00                              |                                                                                                            |                                |
|     |                              |                                        |             | <1                                               |                                                                                                            |                                |
| 2   | Liczba progowa zapachu (TON) | PN-EN 1622:2006                        | -           | Data i godzina badania                           | Akceptowalny przez<br>konsumentów i bez<br>nieprawidłowych<br>zmian                                        | A                              |
|     |                              |                                        |             | 2025-12-04<br>07:30                              |                                                                                                            |                                |
|     |                              |                                        |             | <1                                               |                                                                                                            |                                |
| 3   | Barwa                        | PN-EN ISO 7887:2012<br>p.7+Ap1:2015-06 | mg/l Pt     | 15 ± 5                                           | Akceptowalna przez<br>konsumentów i bez<br>nieprawidłowych<br>zmian 4/                                     | A                              |
| 4   | Mętność                      | PN-EN ISO 7027-1:2016-09               | NTU         | 0,97 ± 0,14                                      | Akceptowalna przez<br>konsumentów i bez<br>nieprawidłowych<br>zmian, Zalecany<br>zakres wartości do<br>1,0 | A                              |
| 5   | pH                           | PN-EN ISO 10523:2012                   | -           | 7,7 ± 0,1<br>w temp 20,0 °C                      | 6,5-9,5                                                                                                    | A                              |
| 6   | Żelazo ogólne                | PN-ISO 6332:2001+Ap1:2016-06           | µg/l        | 80 ± 10                                          | 200                                                                                                        | A                              |
| 7   | Przewodność el. wł.          | PN-EN 27888:1999                       | µS/cm       | 664 ± 23<br>w temp 25,0 °C                       | 2500                                                                                                       | A                              |

Autoryzuje: Anna Wolska

| Lp. | Badany parametr/wskaźnik | Metody badawcze           | Jedn. miary | Wynik / Rezultat<br>z niepewnością <sup>1/</sup> | Wartość<br>parametryczna <sup>2/</sup> | Status<br>metody <sup>3/</sup> |
|-----|--------------------------|---------------------------|-------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------|
| 1   | Mangan                   | PN-EN ISO 15586:2005      | µg/l        | 50 ± 8                                           | 50                                     | A                              |
| 2   | Glin                     | PN-EN ISO 15586:2005      | µg/l        | <5,0 ± 1,2                                       | 200                                    | A                              |
| 3   | Bor                      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 | mg/l        | 0,86 ± 0,14                                      | 1,0                                    | A                              |

Autoryzuje: Mirosława Piechota

### Objaśnienia:

Znak poniżej „<” lub powyżej „>” przed wartością liczbową oznacza rezultat.

Wartość liczbową poprzedzona znakiem „<” oznacza dolną granicę zakresu pomiarowego akredytowanej metody, będącą jednocześnie granicą oznaczania ilościowego wyznaczoną eksperymentalnie z akceptowalną dokładnością i precyzją w Laboratorium Centralnym (nie dotyczy liczby progowej smaku/zapachu).

<sup>1/</sup> Dla badań fizyko-chemicznych oszacowano niepewność wyniku badania / pomiaru (dla k=2 przy 95%prawdopodobieństwie) obejmujące etap analityczny wraz z pobraniem próbki, gdy próbka została pobrana przez Pracownika Laboratorium (Próbobiorcę) lub tylko etap analityczny, gdy próbka została pobrana przez Zleceniodawcę lub Pracownika

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ Nr 10150/2025 z dnia 2025-12-18

MWiO. Dla rezultatu podawana jest informacja o niepewności odpowiadającej dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

<sup>2/</sup> **Wartość parametryczna**- wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 2294/2017) W przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero

<sup>3/</sup> **A**- metoda akredytowana przez PCA zamieszczona w zakresie akredytacji Nr AB 680, spełnia wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02;

<sup>4/</sup> pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta-do 15 mgPt/l.

Badanie - Liczba progowa zapachu/smaku-wykonano metodą parzystą, uproszczoną, wyboru niewymuszonego przy liczbie oceniających min.3 osoby;  
temperatura w pomieszczeniu badań: (23±2)<sup>0</sup>C, temperatura próbki: (23±2)<sup>0</sup>C; zgodność oceny min. 66 %; Czas przechowywania próbki przed badaniami <72h;  
Opis źródła wody odniesienia: źródłana woda butelkowana; próbki wody chlorowanej przed badaniami poddane są odchlorowaniu wg PN-EN 1622:2006 Aneks A;  
Wyjaśnienie do wyników:

Wynik badania liczba progowa zapachu/smaku <1: brak zapachu/smaku, zapach/smak akceptowalny i bez nieprawidłowych zmian.

Wynik badania liczba progowa zapachu/smaku ≥1: zapach/smak nieakceptowalny

Wszelkie zapisy z badań do wglądu w laboratorium.

Badanie Barwy w przypadku występowania w próbce czynników przeszkadzających ( mętność ≥ 1 NTU ) wykonywane jest po uprzednim jej przesączeniu przy użyciu filtra 0,45 µm.

| Lp | Badany parametr/wskaźnik                                                       | Metoda badawcza                      | Jednostka <sup>1</sup> | Wynik z niepewnością <sup>2</sup> | Wartość parametryczna <sup>3</sup> | Status metody <sup>4</sup> |
|----|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------|
| 1  | Enterokoki [paciorkowce kałowe] (metoda filtracji membranowej)                 | PN-EN ISO 7899-2:2004                | jtk/100ml              | 0                                 | 0                                  | A/R                        |
| 2  | Escherichia coli (metoda filtracji membranowej)                                | PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+A1:2017-04 | jtk/100ml              | 0                                 | 0                                  | A/R                        |
| 3  | Bakterie grupy coli (metoda filtracji membranowej)                             | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04  | jtk/100ml              | 0                                 | 0                                  | A/R                        |
| 4  | Ogólna liczba mikroorganizmów w temp.22 st.C (metoda płytkowa, posiew wgłębny) | PN-EN ISO 6222:2004                  | jtk/1ml                | 16 <12:21>                        | Bez nieprawidłowych zmian 5/       | A/R                        |

Autoryzuje:Dorota Kicerman

### Objaśnienia:

<sup>1/</sup> liczba jednostek tworzących kolonie w określonej objętości próbki odniesienia.

<sup>2/</sup> dla wyniku „0” i wyniku poza granicą metody badawczej laboratorium nie podaje niepewności, w pozostałych przypadkach podana wartość niepewności stanowi niepewność rozszerzoną przy współczynniku rozszerzenia k=2 i prawdopodobieństwie około 95% wyznaczoną na podstawie normy PN-ISO 29201:2022-02. Niepewność wyniku badania obejmuje niepewność operacyjną i niepewność rozkładu metody badawczej, nie dotyczy niepewności pobrania próbki.

<sup>3/</sup> **Wartość parametryczna** – wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 2294/2017);

<sup>4/</sup> **A**- metoda akredytowana przez PCA zamieszczona w zakresie akredytacji Nr AB 680, spełnia wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02;

**R**-metoda referencyjna (dotyczy obszaru regulowanego prawnie);

<sup>5/</sup> zaleca się aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej

200 jtk/1ml w kranie konsumenta

**Laboratorium może wykonywać badania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi - zgodnie z Ustawą z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków ( tekst jednolity Dz. U. poz. 757/2024).**

**Laboratorium posiada zatwierdzenie Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego dla zawartych w sprawozdaniu metod badawczych i parametrów- DECYZJA NR 166/2025 z dnia 01.04.2025r.**

**Badania mikrobiologiczne wody (oznakowane „R”) są wykonywane metodami referencyjnymi zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz.2294/2017).**

### Oświadczenie:

- Laboratorium zobowiązuje się do zachowania poufności informacji dotyczących Klienta.
- Wyniki prac dotyczą wyłącznie pobieranego/badanego obiektu.
- Zawarte w Sprawozdaniu badania wykonywane są w stałej siedzibie Laboratorium, poza realizowanymi w siedzibie Klienta lub poza lokalizacją Laboratorium, które są oznakowane jako (pomiar w terenie).
- Bez pisemnej zgody Laboratorium Sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
- Klient ma prawo złożenia skargi zgodnie z Procedurą Ogólną PL-PO-03.
- Informacje pozyskane od Klienta: cel badania, miejsce/punkt pobrania, opis próbki.
- W przypadku dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę/Pracownika MWiO, Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbek, etapy te mają wpływ na miarodajność wyników badań, a wyniki odnoszą się do otrzymanej próbki.
- W przypadku pobrania i dostarczenia próbek przez Zleceniodawcę/Pracownika MWiO, Laboratorium dokonuje opisu miejsca/punktu/daty/godziny pobrania próbki na podstawie informacji uzyskanych od Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za wiarygodność tego opisu. Informacje te mogą wpływać na ważność wyniku.
- Laboratorium jest odpowiedzialne przed Klientem za usługi pobierania/badań dostarczane z zewnątrz.
- Tylko wyniki uzyskane metodami referencyjnymi lub metodami alternatywnymi o udokumentowanej pełnej równoważności wyników badania do metody referencyjnej (dotyczy obszaru regulowanego prawnie) mogą być wykorzystywane do oceny zgodności.

Ogólna liczba stron Sprawozdania.:2

### Rozdzielnik:

1. Zleceniodawca

2 .a/a.

Kierownik Laboratorium:

KONIEC